

Accesorios para válvulas mariposa

Butterfly valves accessories

Modelo 61326 Actuator neumático 1/4 de vuelta, simple efecto Inox



Características

Dimensiones: para válvula DN25 a DNI04 (1" a 4")

Presión de trabajo: 4,5 a 8 bar

Temperatura ambiente: de -20°C a +80°C

Par: 40 N.m a 6 bar

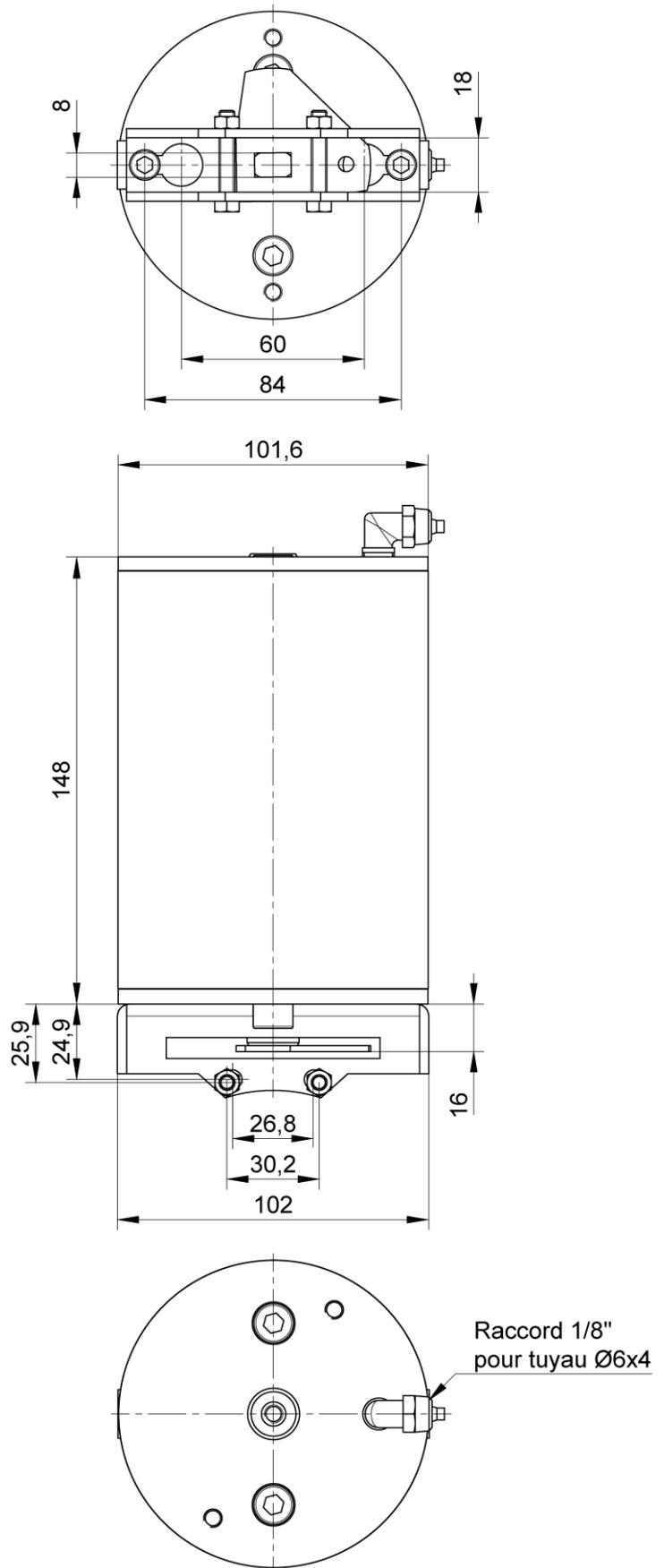
Tiempo de maniobra: 1,5 a 3,5 segundos
(puede variar dependiendo del caudal de aire comprimido)

Material: Inox

Actuator **simple efecto** (NF en estándar):

Cierre mediante muelle/apertura mediante aire comprimido

DN válvula 25 a 76



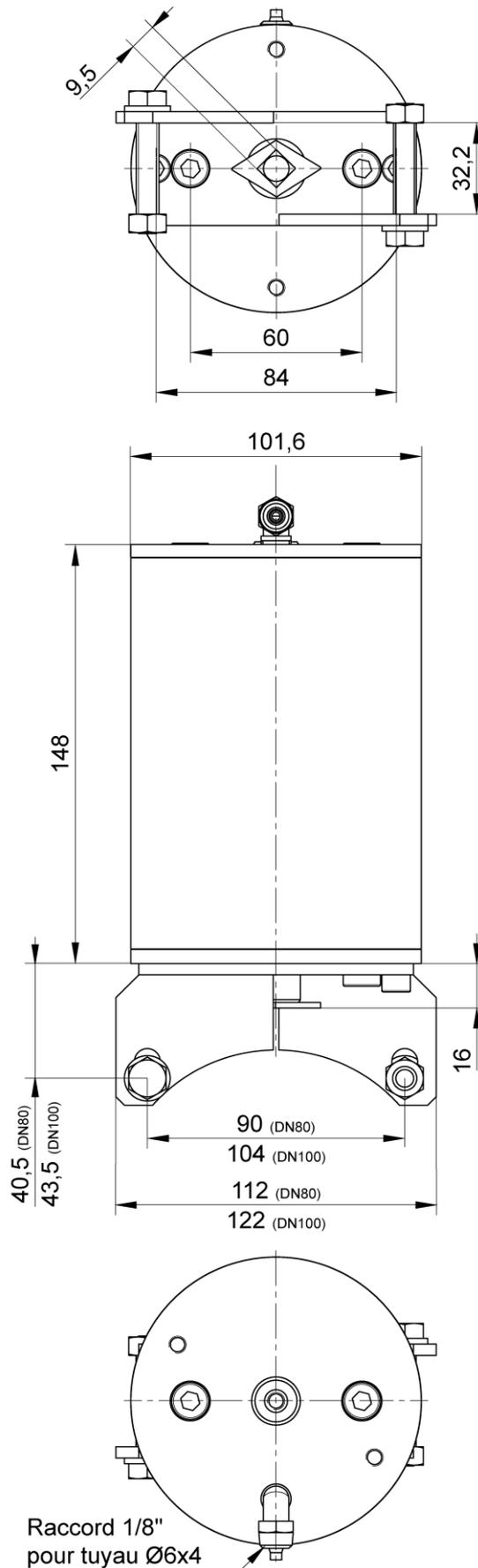
DN válvula (mm)	DN válvula (pulg.)	Peso (kg)	Referencia
25 a 76	1" a 3"	4,50	261326-70SG

Béné Inox – 11 Chemin de la Pierre Blanche – 69800 SAINT PRIEST – S.A.S au capital de 240 000 € – SIREN 311 810 287
Tel.: +33 (0)4 78 90 48 22 – Fax: +33 (0)4 78 90 69 59 – www.bene-inox.com – bene@bene-inox.com

La información técnica, ilustraciones y fotografías se proporcionan a título indicativo y no contractual. Algunas pueden variar en función de las tolerancias admitidas en la profesión y de las normas aplicables. Las instrucciones de uso, de montaje y de mantenimiento consisten en simples recomendaciones. Pueden variar, asimismo, en función de las condiciones de uso del producto, del entorno de montaje y de las necesidades del comprador, cuya definición depende exclusivamente de este último.

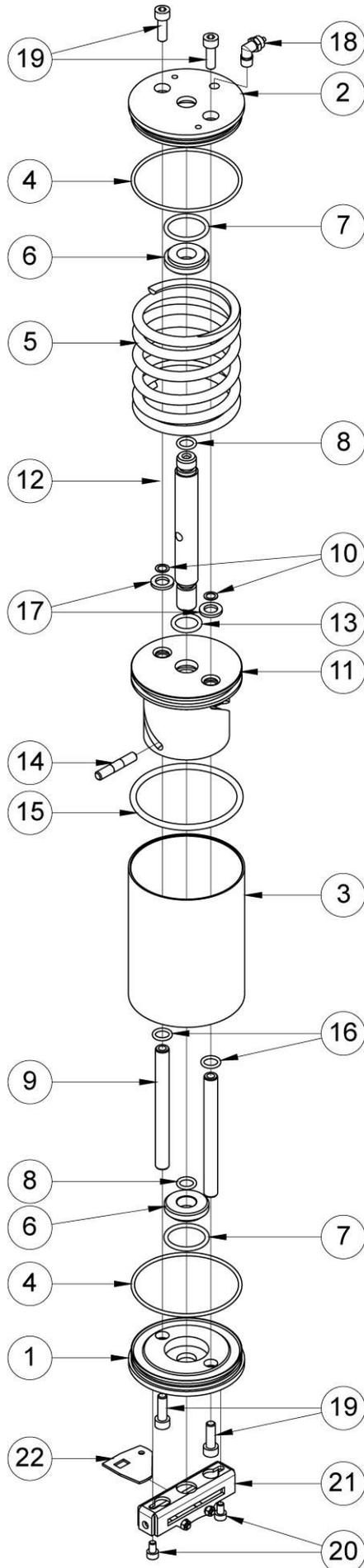
DN válvula 80 a 104

DN válvula (mm)	DN válvula (pulgadas)	Peso (kg)	Referencia
80	3"1/2	4,60	261326-80SG
100 y 104	4"	4,70	261326-104SG



Béné Inox – 11 Chemin de la Pierre Blanche – 69800 SAINT PRIEST – S.A.S au capital de 240 000 € – SIREN 311 810 287
Tel.: +33 (0)4 78 90 48 22 – Fax: +33 (0)4 78 90 69 59 – www.bene-inox.com – bene@bene-inox.com

La información técnica, ilustraciones y fotografías se proporcionan a título indicativo y no contractual. Algunas pueden variar en función de las tolerancias admitidas en la profesión y de las normas aplicables. Las instrucciones de uso, de montaje y de mantenimiento consisten en simples recomendaciones. Pueden variar, asimismo, en función de las condiciones de uso del producto, del entorno de montaje y de las necesidades del comprador, cuya definición depende exclusivamente de este último.



Punto ref.	Designación	Material
1	FONDO INFERIOR	AISI 303/304
2	FONDO SUPERIOR	AISI 303/304
3	CILINDRO	AISI 304/304L
4	JUNTA TÓRICA (BASE/CUERPO)	NBR
5	MUELLE	ACERO
6	ANILLO DE FRICCIÓN	DELRIN
7	JUNTA TÓRICA (ANILLO/FONDO)	NBR
8	JUNTA TÓRICA (EJE/ANILLO)	NBR
9	COLUMNA	AISI 304/304L
10	ARANDELA DE ESTANQUEIDAD	NAILON
11	PISTÓN	PEHD
12	EJE PISTÓN	AISI 304/304L
13	JUNTA TÓRICA (PISTÓN/EJE)	NBR
14	PASADOR	AISI 304/304L
15	JUNTA TÓRICA (PISTÓN/CILINDRO)	NBR
16	JUNTA TÓRICA (PISTÓN/COLUMNA)	NBR
17	ARANDELA TOPE	NAILON
18	RACOR NEUMÁTICO PARA TUBO Ø6	LATÓN NIQUELADO
19	TORNILLO CHC M8	A2
20	TORNILLO CHC M6	A2
21	BRIDA DE FIJACIÓN	AISI 304/304L
22	INDICADOR DE POSICIÓN	AISI 304/304L

Béné Inox – 11 Chemin de la Pierre Blanche – 69800 SAINT PRIEST – S.A.S au capital de 240 000 € – SIREN 311 810 287
Tel.: +33 (0)4 78 90 48 22 – Fax: +33 (0)4 78 90 69 59 – www.bene-inox.com – bene@bene-inox.com

La información técnica, ilustraciones y fotografías se proporcionan a título indicativo y no contractual. Algunas pueden variar en función de las tolerancias admitidas en la profesión y de las normas aplicables. Las instrucciones de uso, de montaje y de mantenimiento consisten en simples recomendaciones. Pueden variar, asimismo, en función de las condiciones de uso del producto, del entorno de montaje y de las necesidades del comprador, cuya definición depende exclusivamente de este último.

Instrucciones de montaje y mantenimiento

Instalación

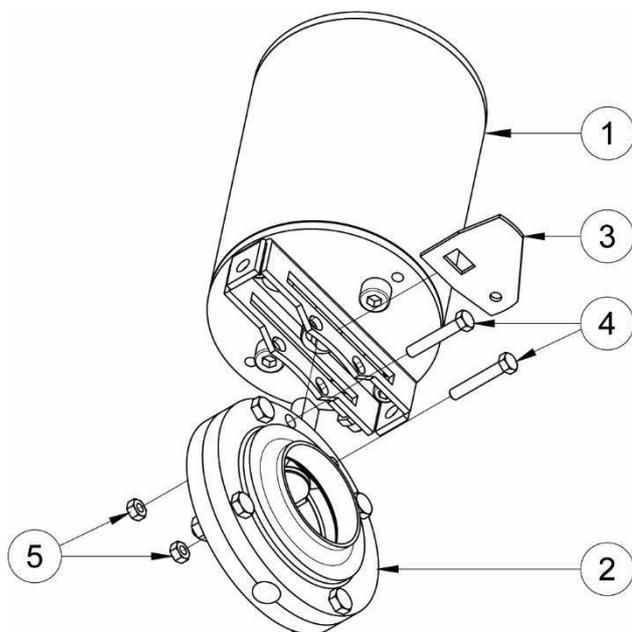
El actuador neumático puede instalarse en cualquier posición.

Asegurarse de que la zona de instalación esté lo suficientemente despejada para instalar el actuador neumático y efectuar las operaciones de mantenimiento.

Instalación del actuador neumático:

Para garantizar la longevidad del actuador neumático, lubricar con antelación el circuito neumático. Instalar el actuador neumático mediante la brida de fijación sirviéndose de las siguientes instrucciones.

DN válvula 25 a 76

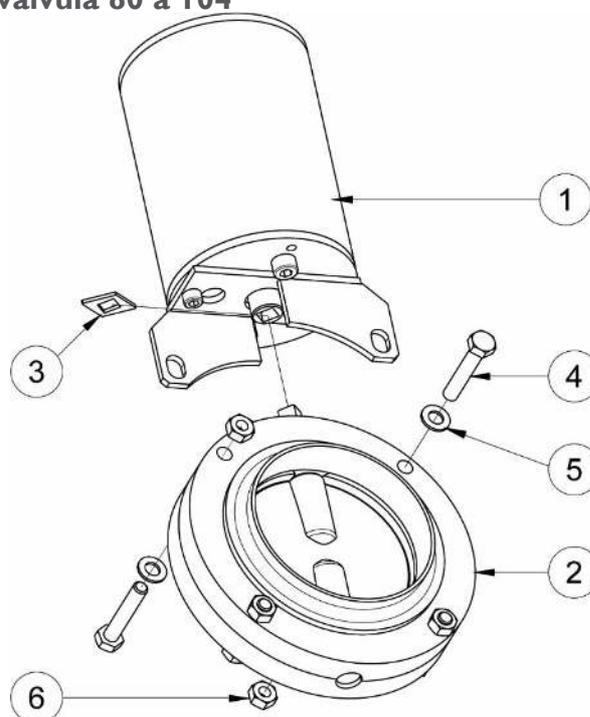


Situar el indicador de posición **3** insertándolo en la ranura de la brida de fijación del actuador **1**.

Con la válvula **2** cerrada, insertar el eje de la mariposa en el indicador **3** y el eje del actuador **1** hasta que los orificios de la brida de fijación y los de la válvula **2** se encuentren uno enfrente del otro.

Fijarlo todo con los 2 tornillos **4** y las 2 tuercas **5** incluidas con el actuador **1**.

DN válvula 80 a 104



Desenroscar los pernos superiores de la válvula (esos pernos no se utilizarán).

Situar el indicador de posición **3** en el eje de la mariposa de la válvula **2**.

Con la válvula **2** cerrada, insertar el eje de la mariposa en el eje del actuador **1** hasta colocar los orificios de la brida de fijación enfrente de los de la válvula **2**.

Fijarlo todo con los 2 tornillos **4**, las 2 tuercas **6** y las 2 arandelas **5** incluidas con el actuador **1** (las arandelas **5** se colocan por el lado de la brida de fijación).

IMPORTANTE: Durante esta operación, la válvula se encuentra desmontada parcialmente por lo que la estanqueidad del circuito no está garantizada. **La ausencia de líquido y de presión en el circuito es imperativa.**

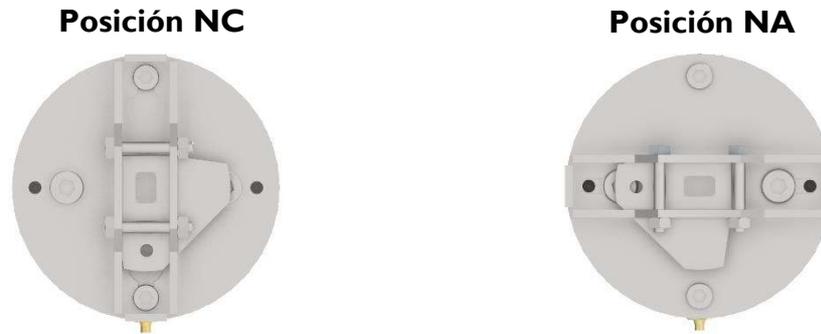
Punto ref.	Designación
1	ACTUADOR
2	VÁLVULA MARIPOSA
3	INDICADOR DE POSICIÓN
4- 5- 6	PERNOS DE FIJACIÓN

Béné Inox – 11 Chemin de la Pierre Blanche – 69800 SAINT PRIEST – S.A.S au capital de 240 000 € – SIREN 311 810 287
Tel.: +33 (0)4 78 90 48 22 – Fax: +33 (0)4 78 90 69 59 – www.bene-inox.com – bene@bene-inox.com

La información técnica, ilustraciones y fotografías se proporcionan a título indicativo y no contractual. Algunas pueden variar en función de las tolerancias admitidas en la profesión y de las normas aplicables. Las instrucciones de uso, de montaje y de mantenimiento consisten en simples recomendaciones. Pueden variar, asimismo, en función de las condiciones de uso del producto, del entorno de montaje y de las necesidades del comprador, cuya definición depende exclusivamente de este último.

Funcionamiento NC o NA:

Salvo solicitud, los actuadores neumáticos de simple efecto están previstos para un funcionamiento «normalmente cerrado» (NC) de la válvula (cierre mediante muelle, apertura mediante aire comprimido). Si desea un funcionamiento «normalmente abierto» (NO) de la válvula (apertura mediante muelle/cierre mediante aire comprimido), debe girar la brida de fijación 90° antes de acoplar el actuador a la válvula abierta.



Importante: un actuador «NC» se acopla a una válvula cerrada, un actuador «NA» a una válvula abierta.

El actuador gira 1/4 de vuelta (90°) en el sentido antihorario para la apertura o en sentido antihorario para el cierre.

Mantenimiento

En condiciones normales de utilización, el actuador neumático no necesita mantenimiento.

Para asegurarse del correcto funcionamiento de un actuador que nunca se manobra en funcionamiento normal, se aconseja efectuar regularmente maniobras de apertura/cierre.

Si la usura del actuador ocasionara una fuga o disfunción, podría ser necesario reemplazar algunas piezas. En tal caso, ver el apartado «Montaje/Desmontaje» y la sección «Piezas de recambio» de la página 9.



ATENCIÓN, PELIGRO: el actuador de «simple efecto» incluye una etiqueta adhesiva «muelle en tensión – no desmontar».

La operación para desmontar y montar este actuador es compleja y requiere unas herramientas específicas (prensa, guías...).

El muelle incluido en este actuador puede causar heridas graves si se manipula incorrectamente durante la operación.

Montaje/Desmontaje

El mantenimiento y las operaciones de desmontaje/montaje del actuador neumático deberán realizarse por personal cualificado y con formación para este tipo de intervención.

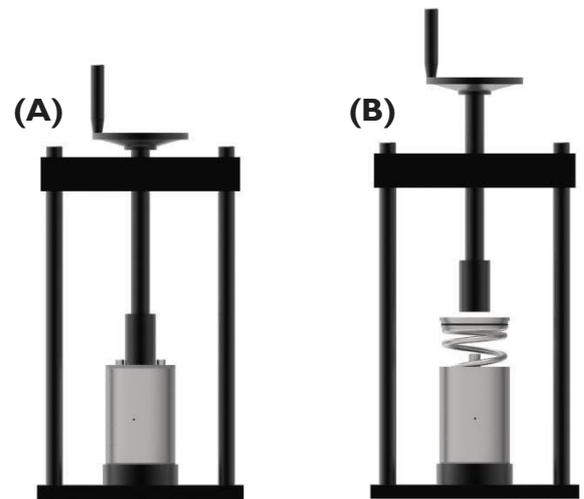


No acoplar/desacoplar un actuador si se encuentra bajo presión o conectado a la red de aire comprimido: existe un riesgo de heridas graves en caso de avería o funcionamiento accidental.
Cuidado con el riesgo de quemaduras con una temperatura de uso superior a 60 °C.
Cuidado con los materiales peligrosos: siga las prescripciones de uso de los proveedores.

Desmontar previamente el actuador neumático de la válvula.

Desenroscar los tornillos **20** y retirar la brida de fijación **21** y el indicador de posición **22**.
Extraer el racor neumático **18**.

Activar la prensa del actuador como indicado en la imagen **(A)**.



Una vez la prensa activada, desatornillar los 2 tornillos **19**.

Soltar progresivamente la prensa para destensar el muelle **(B)**.
Una vez el muelle destensado, retirar el fondo **1** y el muelle **5**.

Retirar el cilindro **3**.

Retirar el conjunto «eje **12** – pistón **11** – pasador **14**», después, retirar el pasador **14** para desunir el pistón **11** y tener acceso a la junta tórica **13**.



Importante: **retirar con precaución** el pasador **14** del eje pistón **12**

No es necesario desmontar las columnas guía **9** del fondo superior **2**, excepto si existe una fuga de aire a ese nivel. En tal caso, reemplazar las arandelas de estanqueidad **10**.

Si las columnas **9** se desmontan, hay que reemplazar obligatoriamente las arandelas **10**.

Importante: es imperativo tener cuidado para no rayar las columnas **9** con una pinza en el lugar por donde pasan las juntas tóricas **16** con el actuador en funcionamiento.

Retirar los anillos de fricción **6** de los fondos **2** y **1** para acceder a las juntas tóricas **7**.

En general, no es necesario reemplazar los anillos de fricción, salvo en caso de usura excepcional.

Limpiar e inspeccionar todas las piezas.

Si se desmonta completamente el actuador neumático, deben sustituirse todas las piezas de estanqueidad: juntas tóricas **4, 7, 8, 13, 15** y **16**.

Si fuera necesario, reemplazar las demás piezas que sufran usura (ver página 9, sección «Piezas de recambio»).

Para volver a montar el actuador neumático, proceder en orden inverso al desmontaje siguiendo las indicaciones descritas a continuación.

Engrasar las juntas tóricas durante el montaje.

Volver a montar el conjunto «eje 12 – pistón 11 – pasador 14» en el conjunto «fondo superior 2 – columnas guía 9».

Al volver a montar el pistón 11 en el eje 12 (preste atención al sentido), asegurarse de que el pasador 14 esté bien centrado, si no golpeará las columnas 9 e impedirá el correcto funcionamiento del actuador.

Engrasar el interior del cilindro 3 por donde pasan las juntas para facilitar la operación y montarlo sobre el conjunto previamente montado.

Situar la totalidad del actuador bajo la prensa, con el muelle 5 en el interior del cilindro 3.

Situar las 2 varillas guía en las columnas 9 del actuador y posicionar el fondo 1 del actuador en el muelle 5 con los 2 orificios de fijación a través de las varillas guía (C).



Una vez la alineación esté correctamente realizada, puede apretarse progresivamente la prensa comprobando la correcta alineación del conjunto para no cortar las juntas.

Una vez que el fondo 1 esté ajustado mediante la prensa, retirar las 2 varillas guía, posicionar y atornillar los 2 tornillos 19 para fijar todo, después soltar lentamente la prensa.

Comprobar el apriete correcto de los tornillos 19 por los 2 lados del actuador.

Enroscar los racores de aire comprimido 18 para poder comprobar el correcto funcionamiento del actuador y que no haya fugas.

Volver a montar la brida de fijación 21 y el indicador de posición 22.

Conexión del actuador:

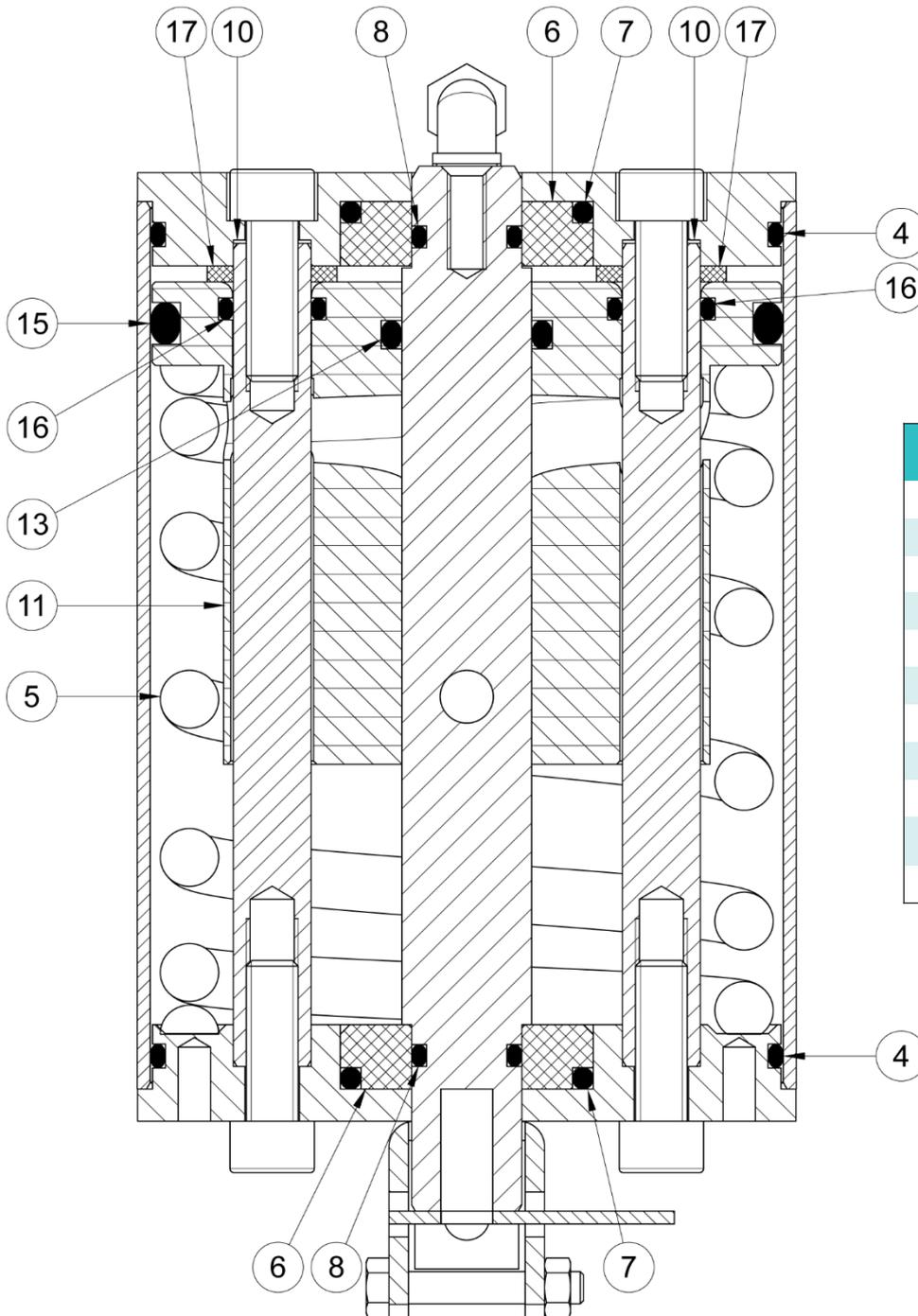
Conectar el actuador a la red de aire comprimido mediante el racor bicono con un tubo flexible (rilsan...) Ø6x4, referencia 150986-618. Según su red de aire y su proceso, puede cambiar ese racor (rosca cónica 1/8") para incluir, por ejemplo, un limitador de caudal de aire.

El actuador también puede conectarse a la red mediante un cabezal de control electroneumático (ver modelo 61330).

Volumen de aire	Válvula abierta	Válvula cerrada
Cámara 1 (para apertura válvula)	294 cm ³	13 cm ³

Piezas de recambio

Consulte a continuación las piezas de recambio del actuador neumático simple efecto.



Punto ref.	Referencia	Material	Cantidad
4	JTO913N	NBR	2
5	RCANS12	ACERO	1
6	BAGNS2	DELRIN	2
7	JTO24N	NBR	2
8	JTO10N	NBR	2
10	JPN12805	NAILON	2
11	PISNS01	P.E. HD	1
13	JTO16N	NBR	1
15	JTO44N	NBR	1
16	JTO10N	NBR	2
17	RDL201225	Nilon	2